

ACP9264  
(P)

**ANALISIS TAZKIR DAN TA'NITH KATA KERJA  
UNTUK PELAKU MU'ANNATH YANG SAMA  
DI DALAM AL-QURAN**

**MOHD NAZMI BIN DESA**

Perpustakaan Universiti Malaya



A509556074

**FAKULTI BAHASA DAN LINGUISTIK  
UNIVERSITI MALAYA  
2001**

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## DEDIKASI

Teristimewa buat :

- ☞ Bondaku Rahmah yang disayangi, sesungguhnya kesuraman raut wajahmu yang membayangkan segalagalanya adalah sumber inspirasi kejayaan ini.
- ☞ Ayahandaku Desa yang disayangi, sesungguhnya pemergianmu ketika anakanda mula merangkak di persada ilmu adalah tunjang keazaman penulisan ini.
- ☞ Isteriku Rosniza yang dicintai, sesungguhnya kesabaran dan kerjasamamu umpama obor yang membakar semangat sepanjang penggarapan disertasi ini.
- ☞ Anakku Ahmad Ubaidullah yang dikasihi, sesungguhnya kehadiranmu ibarat mutiara yang sewajarnya dipelihara dengan sinar keilmuan. Oleh itu ku hadiahkan untukmu disertasi ini.

## PENGHARGAAN

Alhamdulillah, segala puja dan puji dipanjatkan ke hadrat Ilahi, Tuhan yang Maha Bijaksana lagi Maha Mengetahui. Penulis merakamkan rasa kesyukuran yang tidak terhingga kepada Allah s.w.t. kerana dengan limpahan rahmat , keizinan serta iradat-Nya penulis telah dikurniakan kelapangan masa, kesihatan minda dan kekuatan tenaga untuk merealisasikan kewujudan sebuah disertasi yang menjadi impian selama ini.

Selawat dan salam yang berterusan lagi berkekalan ke atas junjungan besar Nabi Muhammad s.a.w. , penghulu sekalian nabi dan rasul. Penulis menadah tangan memohon doa ke hadrat Ilahi mudah-mudahan dengan kelahiran disertasi ini, ia akan dapat membantu penulis untuk mengikuti jejak-jejak langkah perjuangan Rasulullah demi menobatkan al-Qur'an sebagai panduan kehidupan, memartabatkan bahasanya sebagai bahasa keilmuan dan menyebarluaskan dakwah baginda ke seluruh pelusuk alam, insyaAllah.

Seterusnya ucapan ribuan malahan jutaan terima kasih yang tidak terkira kepada pihak Universiti Malaya amnya, Fakulti Bahasa dan Linguistik khasnya yang telah bersedia membuka pintu untuk menyambut dan menerima penulis sebagai salah seorang daripada pelajarnya dalam program Sarjana Pengajian Bahasa Moden.

Tidak ketinggalan juga kepada seluruh pensyarah dan kakitangan Pusat Bahasa dan Linguistik yang telah memberikan kerjasama erat kepada

penulis terutama sekali kepada pensyarah dan penyelia penulis al-Fādil Ustaz Mat Taib bin Pa . Disertasi ini tidak akan dapat dihasilkan dengan sebaik-baiknya tanpa teguran membina, idea yang bernalas, tunjuk ajar, bimbingan dan dorongan daripada beliau sepanjang tempoh penulisan disertasi ini walaupun beliau berada di Kuala Lumpur dan penulis di Pulau Pinang, namun komunikasi kami tetap berjalan lancar dari masa ke semasa.

Penulis juga amat berterima kasih kepada semua teman-teman seperjuangan yang banyak membantu sama ada berkongsi pandangan, menyumbangkan fikiran, meminjamkan bahan-bahan rujukan atau memberi galakan dan dorongan terutamanya sahabat penulis Ustaz Rijaluddin bin Yahya dan Ustaz Rosli bin Othman al-Balfasi.

Tidak lupa juga ucapan terima kasih disampaikan kepada pihak-pihak yang telah menolong penulis sama ada secara langsung atau tidak, seperti pihak pentadbir SMKA al-Irshad, pihak pengurusan perpustakaan Institut Agama Islam Negeri Kedah Darulaman (INSANIAH), perpustakaan Pusat Islam, perpustakaan Universiti Malaya dan perpustakaan Universiti Islam Antarabangsa. Semoga Allah memberi ganjaran setimpal dan balasan yang sewajarnya kepada semua pihak, insyaAllah.

Mohd. Nazmi bin Desa  
8319. Pongsu Seribu , 13200  
K.Batas , S.Prai (U) , P.Pinang.

## **ABSTRAK**

Disertasi ini bertajuk "**Analisis Tadhkīr dan Ta'nīth Kata Kerja untuk Pelaku Mu'annath yang sama dalam Al-Quran**" yang mengandungi lima bab. Bab pertama adalah bab pendahuluan dan pengenalan yang membincangkan pernyataan masalah, kajian terdahulu, objektif kajian, kepentingan kajian, batas kajian, metodologi kajian dan rangka kajian.

Bab kedua membahaskan persoalan tadhkīr dan ta'nīth dalam bahasa Arab yang merangkumi tiga tajuk utama iaitu definisi tadhkīr, ta'nīth serta mu'annath, tanda-tanda ta'nīth dan pembahagian ta'nīth.

Seterusnya bab ketiga menghuraikan persoalan hukum-hukum tadhkīr dan ta'nīth kata kerja dengan pelaku yang terbahagi kepada tiga jenis hukum iaitu wajib tadhkīr, wajib ta'nīth dan harus tadhkīr serta ta'nīth.

Dalam bab keempat, penulis akan menjuruskan perbincangan mengenai penggunaan tadhkīr dan ta'nīth sembilan kata kerja kala lampau yang sama kata akarnya untuk sembilan pelaku mu'annath yang sama pada kedua-dua penggunaan tadhkīr dan ta'nīth.

Akhir sekali, bab kelima mengandungi rumusan kajian dan beberapa cadangan untuk golongan pengkaji, pendidik dan pelajar. Semoga disertasi ini dapat menyerlahkan kehebatan dan kesempurnaan Al-Quran al-Karim.

## ABSTRACT

This dissertation is entitled "*The Analysis of Verb Tadhkir and Ta'nith for The Same Feminine Doer in The Al-Quran*" which consists of five chapters.

Chapter one is the introductory which discusses the problems, previous researches, objectives, importance, limitations, methodology and outline of research.

The second chapter deals with the inquest of "tadhkir" and "ta'nith" in Arabic which comprises three main topics; definition of "tadhkir", "ta'nith" and "mu'annath", symbols and division of "ta'nith".

Chapter three covers the principles of the verb "tadhkir" and "ta'nith" of the same doer are divided into three, namely obligatory "tadhkir", obligatory "ta'nith" and optional "tadhkir" and "ta'nith".

In chapter four, the writer will focus on the usage of nine verbs in the past tense for both conditions ; "tadhkir" and "ta'nith". The verbs have the same root for nine similar feminine doers.

Finally, the last chapter summarizes the research and gives recommendations to researchers, teachers and students. It is hoped that this dissertation would enhance the grandeur and perfection of the Holy Quran.

## KANDUNGAN

Perkara	Halaman
Dedikasi	i
Penghargaan	ii
Abstrak	iv
Abstract	v
Kandungan	vi
Senarai Jadual	x
Senarai Singkatan Nama	xi
Transliterasi Huruf Arab ke Huruf Rumi	xii

## BAB SATU

<b>PENGENALAN</b>	<b>1 - 16</b>
-------------------	---------------

1.0 Pendahuluan	1
1.1 Pernyataan Masalah	3
1.2 Kajian Terdahulu	5
1.3 Objektif Kajian	8
1.4 Kepentingan Kajian	11
1.5 Batas Kajian	11
1.6 Metodologi Kajian	14
1.7 Rangka Kajian	15

## BAB DUA

### DEFINISI, TANDA DAN PEMBAHAGIAN

#### TADHKIR DAN TA'NITH DALAM BAHASA ARAB

17 - 51

2.0	Pendahuluan	17
2.1	Pengertian Tadhkīr	19
2.2	Pengertian Ta'nīth	20
2.2.1	Pengertian Ta'nīth dan Mu'annath daripada Aspek Bahasa.	22
2.2.2	Pengertian Ta'nīth dan Mu'annath daripada Aspek Istilah.	23
2.2.3	Beberapa Pemerhatian.	26
2.3	Tanda-tanda Ta'nīth .	30
2.3.1	Tanda-tanda Ta'nīth pada Kata Nama .	30
2.3.2	Tanda-tanda Ta'nīth pada Kata Kerja .	36
2.3.3	Tanda-tanda Ta'nīth pada Huruf .	37
2.4	Pembahagian Ta'nīth	38
2.4.1	Pembahagian Ta'nīth daripada Aspek Jantina.	39
2.4.2	Pembahagian Ta'nīth daripada Aspek Tanda.	44

## **BAB TIGA**

### **HUKUM TADHKIR DAN TA'NITH**

<b>KATA KERJA UNTUK PELAKU</b>	<b>52 - 74</b>
--------------------------------	----------------

3.0 Pendahuluan	52
3.1 Hukum Tadhkīr dan Ta'nīth Kata Kerja untuk Pelaku	52
3.1.1 Wajib Tadhkīr	53
3.1.2 Wajib Ta'nīth	56
3.1.3 Harus Tadhkīr dan Ta'nīth	57

## **BAB EMPAT**

### **TADHKIR DAN TA'NITH KATA KERJA UNTUK PELAKU**

<b>MU'ANNATH YANG SAMA DALAM AL-QURAN</b>	<b>75 - 150</b>
---	-----------------

4.0 Pendahuluan	75
4.1 Pelaku Mu'annath Majāziy	77
4.1.1 Perkataan <u>Şaiḥat</u> dan kata kerja Akhadha	77
4.1.2 Perkataan <u>Mau'izat</u> dan kata kerja Jā'a	92
4.1.3 Perkataan <u>Bayyinat</u> dan kata kerja Jā'a	100
4.1.4 Perkataan <u>Dalālat</u> dan kata kerja Ḥaqqa	112
4.1.5 Perkataan <u>Kalimat</u> dan kata kerja Ḥaqqa	117
4.1.6 Perkataan <u>Kathrat</u> dan kata kerja A <sup>c</sup> jaba	125

4.2	Pelaku Jam <sup>c</sup> Taksīr	128
	4.2.1 Perkataan Rusul dan kata kerja Jā'a	128
4.3	Pelaku Jam <sup>c</sup> Mu'annath Sālim	139
	4.3.1 Perkataan Bayyināt dan kata kerja Jā'a	139
4.4	Pelaku Ism Jam <sup>c</sup>	146
	4.4.1 Perkataan Qaum dan kata kerja Kadhdhaba	146
<b>BAB LIMA</b>		
<b>KESIMPULAN DAN CADANGAN</b>		151 - 164
5.0	Kesimpulan	151
5.1	Cadangan	160
<b>BIBLIOGRAFI</b>		165 - 171
<b>LAMPIRAN</b>		172 - 178
Lampiran 1 : Senarai Perkataan yang Dikaji dalam Disertasi		172
Lampiran 1 : Daftar Istilah Arab dalam Disertasi.		175

## **SENARAI JADUAL**

<b>Perkara</b>	<b>Halaman</b>
1. Jadual 1 : Tempat-tempat Tadhkīr Kata Kerja.	75
2. Jadual 2 : Tempat-tempat Ta'nīth Kata Kerja.	76

## **SENARAI SINGKATAN NAMA**

s.w.t	-	Subḥānahū wa Ta‘ālā
s.a.w.	-	SallalLāhu ‘alaihi wasallam
r.a	-	RadiyalLāhu ‘anhu
a.s.	-	‘Alaihis-salām
r.	-	Rahimahullāh
ibid	-	ibidem

## TRANSLITERASI HURUF ARAB KE HURUF RUMI

Transliterasi yang akan digunakan dalam pengalihan ejaan huruf Arab ke huruf Rumi adalah selaras dengan apa yang diterbitkan oleh Dewan Bahasa dan Pustaka seperti berikut :

(a) Sistem konsonan

Nama	Huruf Arab	Transliterasi
Alif	'	-
Bā'	ب	b
Tā'	ت	t
Thā'	ث	th
Jim	ج	j
Hā'	ه	h
Khā'	خ	kh
Dāl	د	d
Dhāl	ڌ	dh
Rā'	ر	r
Zai	ڙ	z
Sin	ڱ	s
Syin	ڱ	sy

Şād	ş	s̄
Dād	đ	d̄
Tā	ṭ	t̄
Zā	ẓ	z̄
Cyn	ڻ	c̄
Ghyn	ڻ	gh̄
Fa'	ڦ	f̄
Qāf	ڦ	q̄
Kāf	ڦ	k̄
Lām	ڙ	l̄
Mim	ڻ	m̄
Nun	ڻ	n̄
Waw	ڻ	w̄
Hā'	ڻ	h̄
Hamzah	ڻ	‘
Tā'	ڻ	t̄
Yā'	ڻ	ȳ

(b) Sistem vokal

Vokal pendek	Vokal panjang
A —'	a —'
i —'	i —'
u —'	u —'

(c) Sistem diftong

Diftong
ɛ i ay —'

ɛ i ay —'

ɔ i aw —'